

<<泰戈尔经典诗集>>

图书基本信息

书名：<<泰戈尔经典诗集>>

13位ISBN编号：9787510400476

10位ISBN编号：7510400473

出版时间：2009-1

出版时间：新世界出版社

作者：罗宾德拉纳特·泰戈尔

页数：246

译者：冰心,郑振铎

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<泰戈尔经典诗集>>

### 内容概要

《泰戈尔经典诗集》共收录了《吉檀迦利》、《园丁集》、《新月集》、《飞鸟集》(中英文版)等四个集子，集中反映了泰戈尔诗作的风格，以及他各个不同时期的思想倾向。

泰戈尔是向西方介绍印度文化和把西方文化介绍到印度的有着重要影响的人物，是亚洲第一个获诺贝尔文学奖的作家。

泰戈尔的诗歌多姿多彩，许多诗歌的思想价值和审美价值都很高。

## <<泰戈尔经典诗集>>

### 作者简介

泰戈尔是印度诗人、哲学家和印度民族主义者，1913年他获得诺贝尔文学奖，是第一位获得诺贝尔文学奖的亚洲人。

在他的诗中含有深刻的宗教和哲学的见解。

对泰戈尔来说，他的诗是他奉献给神的礼物，而他本人是神的求婚者。

他的诗在印度享有史诗的地位。

代表作《吉檀迦利》《飞鸟集》。

<<泰戈尔经典诗集>>

书籍目录

吉檀迦利 冰心译园丁集 冰心译新月集 郑振铎译飞鸟集 郑振铎译飞鸟集 英文版

<<泰戈尔经典诗集>>

章节摘录

1 你已经使我永生，这样做是你的欢乐。  
 这脆薄的杯儿，你不断地把它倒空，又不断地以新生命来充满。  
 这小小的苇笛，你携带着它逾山越谷，从笛管里吹出永新的音乐。  
 在你双手的不朽的按抚下，我的小小的心，消融在无边快乐之中，发出不可言说的词调。  
 你的无穷的赐予只倾入我小小的手里。  
 时代过去了，你还在倾注，而我的手里还有余量待充满。

2 当你命令我歌唱的时候，我的心似乎要因着骄傲而炸裂，我仰望着你的脸，眼泪涌上我的眶里。  
 我生命中一切的凝涩与矛盾融化成一片甜柔的谐音——我的赞颂像一只欢乐的鸟，振翼飞越海洋。  
 我知道你欢喜我的歌唱。  
 我知道只因为我是个歌者，才能走到你的面前。  
 我用我的歌曲的远伸的翅梢，触到了你的双脚，那是我从来不敢想望触到的。  
 在歌唱中的陶醉，我忘了自己，你本是我的主人，我却称你为朋友。

3 我不知道你怎样地唱，我的主人！  
 我总在惊奇地静听。  
 你的音乐的光辉照亮了世界。  
 你的音乐的气息透彻诸天。  
 你的音乐的圣泉冲过一切阻挡的岩石，向前奔涌。  
 我的心渴望和你合唱，而挣扎不出一点声音。  
 我想说话，但是言语不成歌曲，我叫不出来。  
 呵，你使我的心变成了你的音乐的漫天大网中的俘虏，我的主人！

4 我生命，我要保持我的躯体永远纯洁，因为我知道你的生命的摩抚，接触着我的四肢。  
 我要永远从我的思想中屏除虚伪，因为我知道你就是那在我心中燃起理智之火的真理。  
 我要从我心中驱走一切的丑恶，使我的爱开花，因为我知道你在我的心宫深处安设了座位。  
 我要努力在我的行为上表现你，因为我知道是你的威力，给我力量来行动。

5 请容我懈怠一会儿，来坐在你的身旁。  
 我手边的工作等一下子再去完成。  
 不在你的面前，我的心就不知道什么是安逸和休息，我的工作变成了无边的劳役海中的无尽的劳役。

今天，炎暑来到我的窗前，轻嘘微语：群蜂在花树的宫廷中尽情弹唱。  
 这正是应该静坐的时光，和你相对，在这静寂和无边的闲暇里唱出生命的献歌。

6 摘下这朵花来，拿了去罢，不要迟延！  
 我怕它会萎谢了，掉在尘土里。  
 它也许配不上你的花冠，但请你采折它，以你手采折的痛苦来给它光宠。  
 我怕在我警觉之先，日光已逝，供献的时间过了。  
 虽然它颜色不深，香气很淡，请仍用这花来礼拜，趁着还有时间，就采折罢。

7 我的歌曲把她的妆饰卸掉。  
 她没有了衣饰的骄奢。  
 妆饰会成为我们合一之玷：它们会横阻在我们之间，它们丁当的声音会掩没了你的细语。  
 我的诗人的虚荣心，在你的容光中羞死。  
 呵，诗圣，我已经拜倒在你的脚前。  
 只让我的生命简单正直像一枝苇笛，让你来吹出音乐。

8 那穿起王子的衣袍和挂起珠宝项链的孩子，在游戏中他失去了一切的快乐；他的衣服绊着他的步履。

为怕衣饰的破裂和污损，他不敢走进世界，甚至于不敢挪动。  
 母亲，这是毫无好处的，如你的华美的约束，使人和大地健康的尘土隔断，把人进入日常生活的盛

<<泰戈尔经典诗集>>

大集会的权利剥夺去了。

9 呵，傻子，想把自己背在肩上！

呵，乞人，来到你自己门口求乞！

把你的负担卸在那双能担当一切的手中罢，永远不要惋惜地回顾。

你的欲望的气息，会立刻把它接触到的灯火吹灭。

它是不圣洁的——不要从它不洁的手中接受礼物。

只领受神圣的爱所付与的东西。

10 这是你的脚凳，你在最贫最贱最失所的人群中歇足。

我想向你鞠躬，我的敬礼不能达到你歇足地方的深处——那最贫最贱最失所的人群中。

你穿着破敝的衣服，在最贫最贱最失所的人群中行走，骄傲永远不能走近这个地方。

你和那最没有朋友的最贫最贱最失所的人们作伴，我的心永远找不到那个地方。

11 把礼赞和数珠撇在一边罢！

你在门窗紧闭幽暗孤寂的殿角里，向谁礼拜呢？

睁开眼你看，上帝不在你的面前！

他是在锄着枯地的农夫那里，在敲石的造路工人那里。

太阳下，阴雨里，他和他们同在，衣袍上蒙着尘土。

脱掉你的圣袍，甚至像他一样地下到泥土里去罢！

超脱吗？

从哪里找超脱呢？

我们的主已经高高兴兴地把创造的锁链带起：他和我们大家永远连系在一起。

从静坐里走出来罢，丢开供养的香花！

你的衣服污损了又何妨呢？

去迎接他，在劳动里，流汗里，和他站在一起罢。

P3-6

<<泰戈尔经典诗集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>